

CRO, Stelio: *Jorge Luis Borges poeta, «saggista narratore»*. Milano, Mursia, 1971; 292 págs.

Con un poco de retraso ha llegado a mis manos este libro sobre el padre actual de las letras argentinas y, a petición de un amigo, apunto el contenido del mismo.

Su autor, Stelio Cro, nació en Roma en 1936 y ha enseñado italiano en la Universidad de Buenos Aires durante cinco años.

El libro que nos ofrece es un acercamiento a la obra de Borges. Y a nosotros nos parece que es un libro crecido junto a la lectura *atenta* y reposada, apoyada, a veces, en textos de otros críticos. Un libro en el que quedan al descubierto los valores del Borges poeta, ensayista y narrador.

Después de una nota bibliográfica —*Introduzione*—, Cro pasa a estudiar cada una de las facetas que visten la personalidad creadora del argentino. Y nos descubre al primer Borges poeta enamorado de Buenos Aires —*Fervor de Buenos Aires*— e ilumina aquellas notas que según él dan claridad a esta poesía primera de Borges. Poesía de *emoción* que se funde para su mejor expresión con la metáfora: «Si tratta di un fervore interiore. Borges non è poeta che si abbandoni all'esclamazione o al canto; le sue emozioni sono espresse metaforicamente» (pág. 24).

Bien vista, a nuestro entender, la afectividad de Borges en su poesía. El sentimiento no está fuera de la poesía de Borges: el poeta ultraísta convencido de su postura artística la oculta, pero ahí, en el fondo, la podemos descubrir.

Poesía de *evocación* que se consigue por medio de la emoción sumergida en la imaginación para crear una realidad ya existente: «La pampa non è descritta, ma suggerita ed evocata dall'immagine delle strade che vanno a perdersi nella sua immensità come dei fiumi che sfociano nell'oceano» (pág. 25).

Y poesía donde está el *amor* como tema importante: «Un tema importante di *Fervor de Buenos Aires* è l'amore» (pág. 28).

Al ensayista se acerca en el comentario a *Inquisiciones*, *El tamaño de mi esperanza* y *El idioma de los argentinos*, poniendo de relieve antes su *argentinidad*. Una *argentinidad* que se apoya en el localismo que lleva dentro de sí Borges frente al cosmopolitismo de la literatura argentina, descubrimiento que Borges realiza a la vuelta a la patria en 1921.

A la madurez ensayística de Borges se acerca en el comentario a *Evaristo*

*Carriego y Otras inquisiciones*, para poner de manifiesto el paso de Borges a la universalidad.

En su comentario a *Ficciones*, *Historia universal de la infamia* y *El Aleph*, centra su atención en el Borges narrador para matizarnos cómo el autor está dentro de la literatura fantástica argentina de la que Borges considera iniciador a L. Lugones. Dentro de este capítulo (el V) hay que resaltar el análisis que Cro nos ofrece de un pasaje borgiano para poner de manifiesto la intensidad expresiva de su prosa (págs. 133 y sigs.).

El capítulo VI lo dedica al comentario de la poesía «ritrovata» del *Hacedor al Otro, el mismo*, señalando lo que uno y otro supone, más aquello que queda apresado en el verso intencionado y lleno de cultura del poeta argentino.

Con la revisión de la obra en colaboración (cap. VII) y tres interesantes entrevistas con Borges cierra Stelio Cro su libro. Un libro importante y práctico con el que nos pone al alcance de lectores atentos el comentario vivido de la obra del más preclaro creador argentino en la actualidad —con el perdón de algunos—. Y un libro que con humildad, pero con firmeza ya se apiña entre la bibliografía borgiana, porque el calor de la lectura caldeada en el tiempo es en él un grito.

L. PÉREZ BLANCO

SACOTO, Antonio: *El indio en el ensayo de la América española*. Las Américas Publ. Co., Nueva York, 1971; 161 págs.

Esta obra del autor ecuatoriano presenta el variado parecer que sobre los indios se había difundido tanto en los países mestizos como en los criollos durante los siglos XIX y XX. Es resultado de una extensa investigación literaria sobre una temática relativamente poco divulgada. Las novelas indigenistas son ahora más numerosas que los ensayos al respecto, siendo ambos géneros literarios superados por las respectivas pesquisas antropológicas, lamentablemente, restringidas a los especialistas. Poca atención se presta al indígena en la arena pública y aún menos se hace en su favor. Por eso, cualquier voz sobre el problema indígena en nuestra América merece atención.

Tal es el estudio del doctor Sacoto, quien recoge las opiniones al respecto de conocidos ensayistas del Ecuador, México, Perú, Argentina y Cuba. Como se podía esperar, dichas opiniones varían en su juicio de acuerdo con la actitud mental no sólo de los autores, sino también del sentir popular de sus respectivos ambientes. La postura psicoafectiva de la mayoría étnica es la que, en general, moldea su posición hacia la minoría racial o nacional cualquiera. También hay criterios individuales que a veces se oponen a los intereses humanos de sus propias sociedades, aun cuando estén disfrazados al igual que los mismos prejuicios interraciales. Esto lo afirma imparcialmente el estudio de Sacoto.

El escritor argentino Domingo F. Sarmiento abiertamente se pronunció en contra de los indios al igual que a los amestizados gauchos, porque los consideraba un elemento negativo en la vida de la incipiente nación rioplatense. Debido a su orientación europeísta-norteamericana, los indios no encajaban en la estructura socioeconómica de la Argentina de entonces. Este factor decidió en la completa supresión indígena de la civilización argentina. Es curioso que su compatriota Ricardo Rojas, en su ensayo *Eurindia* se ufana, sin justifica-